

DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

CAMICIE IN CALCESTRUZZO ALLEGGERITO VIBROCOMPRESSO

Lightweight concrete outer wall elements

Manufatti in calcestruzzo alleggerito vibrocompresso, idonei a realizzare la parete esterna di un sistema camino, con condotto interno in materiale refrattario, ceramico o in acciaio inossidabile ed eventuale strato di materiale isolante.

Manufacture outer wall concrete elements, suitable to realize the outer wall of a chimney system, with inner pipe in refractory material, ceramic or stainless steel and possible layer of insulating material.



CQOP SOA
COSTRUTTORI QUALIFICATI OPERE PUBBLICHE

Camini Wierer S.r.l. Via Fontanelle, 5 | 37055 Ronco all'Adige (VR) tel. +39 045 6608333 Fax +39 045 6608300
C.F. - P.IVA e nr. iscrizione R.I.: 03982690236 nr. REA: 381814 | Cap. Soc. € 3.358.687,00 i.v.
Società a socio unico e soggetta a direzione e coordinamento ai sensi dell'art. 2497 C.C. da parte della "JFH" con sede a Ronco all'Adige (VR)

DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 21DOPCAM20160208



Norma Europea **UNI EN 12446:2011** Componenti di camini—Elementi di parete esterna in conglomerato cementizio
European Standard *Chimneys Components. Concrete outer wall elements*

GAMMA CAMICIA <i>outer wall element typology</i>	DESIGNAZIONE <i>designation</i>	CLASSE DI TEMPERATURA <i>temperature class</i>	RESISTENZA AL FUOCO (DISTANZA MATERIALE COMBUSTIBILI) <i>resistance to fire (distance from combustible materials)</i>	DISEGNO <i>drawing</i>
WS Ø120÷200mm (tipo A): <i>(type A):</i>	n° 1	T200	O(00)	
WS Ø250÷400mm (tipo B): <i>(type B):</i>	n° 1	T400	G(00)	
WR (tipo / <i>type</i> A):	n° 2	T400	G(00)	
WF (tipo / <i>type</i> A):	n° 2	T400	G(00)	
W2 (tipo / <i>type</i> A):	n° 1	T200	O(00)	
WL (tipo / <i>type</i> B):	n° 3	T400	G(00)	
WT (tipo / <i>type</i> B):	n° 3	T400	G(00)	
Certificato Numero: <i>Certificate number</i> 0989 CPD 0397	Anno del certificato: <i>Year of the certificate</i> 2001			

Utilizzo prodotto Manufatti in calcestruzzo alleggerito vibrocompresso, idonei a realizzare la parete esterna di un sistema camino, con condotto interno in materiale refrattario, ceramico o in acciaio inossidabile ed eventuale strato di materiale isolante.

Product application *Manufacture outer wall concrete elements, suitable to realize the outer wall of a chimney system, with inner pipe in refractory material, ceramic or stainless steel and possible layer of insulating material.*

Costruttore
Manufactured

CAMINI WIERER S.r.l.

Via Fontanelle, 5 - 37055 - Ronco all'Adige (VR) - ITALIA

www.caminiwierer.com

Sistema di valutazione e verifica della regolarità della prestazione del prodotto da costruzione secondo CPR, allegato V: Sistema 2+.

L'organismo notificato TÜV SUD Industrie Service GmbH ha effettuato l'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo produzione in fabbrica ed esegue la sorveglianza continua, la valutazione e l'approvazione del controllo produzione in fabbrica.

System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, annex V: System 2+.

The notified body TÜV SUD Industrie service GmbH has performed the initial inspection of the factory and the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Designazione 1: - T200 – O(00)

TIPOLOGIA PRODOTTO / Type Of Product

Componente in calcestruzzo alleggerito vibrocompresso, per realizzare la parete esterna di un sistema camino, con condotto interno in materiale refrattario, ceramico e acciaio inossidabile ed intercapedine d'aria (spessore minimo: 16mm)

Lightweight concrete vibrocompressed component, to achieve the outer wall of a chimney system, with inner pipe in refractory material, ceramic and stainless steel and air interspace (minimum thickness: 16mm)

CLASSE DI TEMPERATURA DEL CONDOTTO INTERNO / Temperature class of the inner pipe

T200	Condotto interno idoneo a funzionare con temperatura di esercizio dei fumi $\leq 200^{\circ}\text{C}$ <i>Inner pipe suitable to working with operating temperature $\leq 200^{\circ}\text{C}$</i>	RP: B.T.I. 15998
-------------	---	----------------------------

CLASSE DI RESISTENZA ALLA FULIGGINE DEL CONDOTTO INTERNO / Sootfire Resistance class of the inner pipe

O	Condotto interno non resistente all'incendio da fuliggine <i>Not sootfire resistant inner pipe</i>	RP: B.T.I. 15998
----------	---	----------------------------

DISTANZA DA MATERIALE COMBUSTIBILE / Distance to combustible material

O(00)	Eventuali materiali combustibili possono essere posti direttamente a contatto con la parete esterna del camino (distanza = 0mm), nel caso in cui non ci sia possibilità di incendio della fuliggine (p.e. utilizzo con combustibili gassosi e liquidi) e temperatura di esercizio dei fumi $\leq 200^{\circ}\text{C}$ <i>Any combustible material can be placed directly on the outer wall of the chimney (distance = 0 mm), in the case where there is no possibility of sootfire (use with gaseous and liquid fuels) and the operating temperature of the fumes $\leq 200^{\circ}\text{C}$</i>	RP: B.T.I. 15998
--------------	---	----------------------------

Designazione 2: T400 – G(00)

TIPOLOGIA PRODOTTO / Type Of Product

Componente in calcestruzzo alleggerito vibrocompresso, per realizzare la parete esterna di un sistema camino, con condotto interno in materiale refrattario, ceramico e acciaio inossidabile ed intercapedine isolante in lana minerale (spessore minimo: 35mm; densità minima: 110 kg/m³; conducibilità termica minima: 0,064 W/mK a 200°C)

Lightweight concrete vibrocompressed component, to achieve the outer wall of a chimney system, with inner pipe in refractory material, ceramic and stainless steel and air interspace (minimum thickness: 35mm, minimum density 110 kg / m³; minimum thermal conductivity : 0.064 W / mK at 200 ° C)

CLASSE DI TEMPERATURA DEL CONDOTTO INTERNO / Temperature class of the inner pipe

T400	Condotto interno idoneo a funzionare con temperatura di esercizio dei fumi $\leq 400^{\circ}\text{C}$ <i>Inner pipe suitable to working with operating temperature $\leq 400^{\circ}\text{C}$</i>	RP: I.B.S. 05041213
-------------	---	-------------------------------

DISTANZA DA MATERIALE COMBUSTIBILE / Distance to combustible material

G	Condotto interno resistente all'incendio da fuliggine <i>Sootfire resistant inner pipe</i>	RP: I.B.S. 05041213
----------	---	-------------------------------

DISTANZA DA MATERIALE COMBUSTIBILE / Distance to combustible material

G(00)	Eventuali materiali combustibili possono essere posti direttamente a contatto con la parete esterna del camino (distanza = 0mm), nel caso di utilizzo con possibilità di incendio della fuliggine (p.e. utilizzo con combustibili solidi) e temperatura di esercizio dei fumi $\leq 400^{\circ}\text{C}$ <i>Any combustible material can be placed directly on the outer wall of the chimney (distance = 0 mm), in the case where there is the possibility of sootfire (use with gaseous and liquid fuels) and the operating temperature of the fumes $\leq 400^{\circ}\text{C}$</i>	RP: I.B.S. 05041213
--------------	---	-------------------------------

Designazione 3: T400 – G(00)

TIPOLOGIA PRODOTTO / *Type Of Product*

Componente in calcestruzzo alleggerito vibrocompresso, per realizzare la parete esterna di un sistema camino, con condotto interno in materiale refrattario (spessore minimo: 17mm)

Lightweight concrete vibrocompressed component, to achieve the outer wall of a chimney system, with inner pipe in refractory material, (minimum thickness: 17mm)

CLASSE DI TEMPERATURA DEL CONDOTTO INTERNO / *Temperature class of the inner pipe*

T400 Condotto interno idoneo a funzionare con temperatura di esercizio dei fumi $\leq 400^{\circ}\text{C}$ **RP: I.B.S. 05030903**
Inner pipe suitable to working with operating temperature $\leq 400^{\circ}\text{C}$

DISTANZA DA MATERIALE COMBUSTIBILE / *Distance to combustible material*

G Condotto interno resistente all'incendio da fuliggine **RP: I.B.S. 05030903**
Sootfire resistant inner pipe

DISTANZA DA MATERIALE COMBUSTIBILE / *Distance to combustible material*

G(00) Eventuali materiali combustibili possono essere posti direttamente a contatto con la parete esterna del camino (distanza = 0mm), nel caso di utilizzo con possibilità di incendio della fuliggine (p.e. utilizzo con combustibili solidi) e temperatura di esercizio dei fumi $\leq 400^{\circ}\text{C}$ **RP: I.B.S. 05030903**
Any combustible material can be placed directly on the outer wall of the chimney (distance = 0 mm), in the case where there is the possibility of sootfire (use with gaseous and liquid fuels) and the operating temperature of the fumes $\leq 400^{\circ}\text{C}$

ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE

Additional Technical Information

VALORE DI RESISTENZA TERMICA DELLA CAMICIA / *Thermal resistance value of outer wall concrete element*

	120	140	160	180	200	250	300	350	400	450	/
WS ($\text{m}^2\text{K/W}$)	0,042	0,048	0,044	0,044	0,037	0,030	0,027	0,026	0,024	0,023	DC: EN 1858:2003
W2 ($\text{m}^2\text{K/W}$)	/	0,046	0,042	0,042	0,040	/	/	/	/	/	DC: EN 1858:2003
WR($\text{m}^2\text{K/W}$)	0,048	0,044	0,044	0,044	0,033	0,037	0,036	/	/	/	DC: EN 1858:2003
WF ($\text{m}^2\text{K/W}$)	/	0,048	0,044	0,041	0,039	/	/	/	/	/	DC: EN 1858:2003
WL($\text{m}^2\text{K/W}$)	/	/	/	/	0,060	0,060	0,060	0,060	/	/	DC: EN 1858:2003
WT ($\text{m}^2\text{K/W}$)	/	/	/	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	/	DC: EN 1858:2003

PESO / *Weight* ($\pm 10\%$)

	120	140	160	180	200	250	300	350	400	450	/
WS (kg)	12,1	13,9	14,4	20,5	20,9	47,9	57,3	69,8	80,3	106,9	DC
W2 (kg)	/	25,6	25,6	29,0	32,5	/	/	/	/	/	DC
WR(kg)	13,9	17,0	20,5	20,9	21,9	32,2	43,6	/	/	/	DC
WF (kg)	/	26,4	29,1	34,1	37,0	/	/	/	/	/	DC
WL(kg)	/	/	/	/	57,3	69,8	80,3	106,9	/	/	DC
WT (kg)	/	/	/	99,7	99,7	99,7	145,0	145,0	145,0	/	DC

DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 21DOPCAM20160208

**ALTEZZA MASSIMA (H1) DELLA PARETE ESTERNA DI UN SISTEMA CAMINO, REALIZZATA CON CAMICIE***Maximum height (H1) of outer wall chimney made with concrete elements*

	120	140	160	180	200	250	300	350	400	450	
H1 (m)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	RP: B.T.I. 16397

ALTEZZA MASSIMA (H2) DEL TRATTO A SBALZO DELLA PARETE ESTERNA DI UN SISTEMA CAMINO, REALIZZATA CON CAMICIE /*Maximum free-standing height (H2) above the uppermost structural attachment of the outer wall chimney*

∅	120	140	160	180	200	250	300	350	400	450	
H2 – WS (m)	1,10	1,30	1,35	1,58	1,67	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	DC
H2 – W2 (m)	/	1,35	1,35	1,44	1,53	/	/	/	/	/	DC
H2 – WR (m)	1,30	1,44	1,58	1,67	1,75	2,00	2,00	/	/	/	DC
H2 – WF (m)	/	1,49	1,58	1,70	1,76	/	/	/	/	/	DC
H2 – WL (m)	/	/	/	/	2,00	2,00	2,00	2,00	/	/	DC
H2 – WT (m)	/	/	/	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	/	DC

RESISTENZA AL GELO-DISGELO / freeze-thaw resistance

n.p.d.

RP: B.T.I. 16397

SOSTANZE PERICOLOSE / dangerous substances

Nessuna / none

RP: B.T.I. 16397

Fabbisogno sigillante / Requirements Of Sealant	∅ (Kg/m)	120	140	160	180	200	250	300	350	400	450	DC
		0,35	0,45	0,55	0,70	0,85	1,10	1,25	1,50	1,85	2,10	

Le prestazioni del prodotto 'CAMICIE IN CALCESTRUZZO ALLEGGERITO VIBROCOMPRESSO' fabbricato da CAMINI WIERER sono conformi a quelle sopra dichiarate.

Questa dichiarazione di performance è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità di CAMINI WIERER ed è firmata dall'amministratore unico Christian Wierer

The performance of the product 'LIGHTWEIGHT CONCRETE OUTER WALL ELEMENTS' manufactured by CAMINI WIERER is in conformity with the above stated performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of CAMINI WIERER and signed by general manager Christian Wierer

Camini Wierer S.r.l.
Amministratore Unico
Christian Wierer

Ronco all'Adige, 08/02/16

Amministratore Unico / Signature General Manager (Sig. Christian Wierer)